

# Arrêté fédéral accordant la garantie fédérale à des constitutions cantonales révisées

du 12 mars 2003

---

*L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,*  
vu les art. 51 et 172, al. 2, de la Constitution<sup>1</sup>,  
vu le message du Conseil fédéral du 20 septembre 2002<sup>2</sup>,  
*arrête:*

## **Art. 1**

La garantie fédérale est accordée:

### **1. Berne**

aux art. 101a et 101b de la constitution cantonale, acceptés lors de la votation populaire du 3 mars 2002;

### **2. Uri**

aux art. 54 et 92, let. f, de la constitution cantonale, acceptés lors de la votation populaire du 2 décembre 2001;

### **3. Zoug**

à l'art. 78, al. 3, de la constitution cantonale, accepté lors de la votation populaire du 10 juin 2001;

### **4. Soleure**

aux art. 43, al. 3, 66, 2<sup>e</sup> phrase, et 67, al. 2, de la constitution cantonale, acceptés lors de la votation populaire du 3 mars 2002;

### **5. Appenzell Rhodes-Intérieures**

à l'art. 7<sup>ter</sup>, al. 1, de la constitution cantonale, accepté lors de la landsgemeinde du 28 avril 2002;

### **6. Argovie**

aux par. 62, al. 1, let. b et e, 63, al. 1 à 3, 78, al. 1 et 4, 91, al. 2<sup>bis</sup>, et 128, al. 5, de la constitution cantonale, acceptés lors de la votation populaire du 2 juin 2002;

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> FF 2002 6213

## **7. Genève**

aux art. 53A et 54, al. 2, let. a, de la constitution cantonale, acceptés lors de la votation populaire du 2 décembre 2001, ainsi qu'aux art. 158, al. 1, et 158B, al. 1, de la constitution cantonale, acceptés lors de la votation populaire du 3 mars 2002;

### **Art. 2**

Le présent arrêté n'est pas sujet au référendum.

Conseil des Etats, 4 mars 2003

Le président: Gian-Reto Plattner

Le secrétaire: Christoph Lanz

Conseil national, 12 mars 2003

Le président: Yves Christen

Le secrétaire: Christophe Thomann

## **Arrêté fédéral accordant la garantie fédérale à des constitutions cantonales révisées (cantons BE, UR, ZG, SO, AI, AG et GE)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2003
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	12
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	01.04.2003
Date	
Data	
Seite	2572-2573
Page	
Pagina	
Ref. No	10 127 155

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.